

# Betriebsanleitung

# **ZAXIS**

## **200LC-3**

## **210LC-3**

## **210LCN-3**

Extralange Tieflöffeleinrichtung  
(Typ H15LD)

## **Bagger**

---

## INHALTSVERZEICHNIS

---

### SICHERHEIT

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Sicherheitsinformationen erkennen ..... | S-1 |
| Signalwörter verstehen .....            | S-1 |
| Sicherheitsanweisungen einhalten .....  | S-2 |

### WARN- UND SICHERHEITSSCHILDER .....S-3

### VORSICHTSMASSNAHMEN IM BETRIEB

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Vorsichtsmaßnahmen im Betrieb..... | 1-1 |
|------------------------------------|-----|

### TRANSPORT

|                |     |
|----------------|-----|
| Transport..... | 2-1 |
|----------------|-----|

### TECHNISCHE DATEN

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Technische Daten..... | 3-1 |
| Löffeltypen.....      | 3-1 |
| Arbeitsbereiche.....  | 3-2 |
| Hubvermögen .....     | 3-4 |

### STICHWORTVERZEICHNIS..... 4-1

machinecatalogic.com

# MEMO

## VORSICHTSMASSNAHMEN IM BETRIEB

---

### VORSICHTSMASSNAHMEN IM BETRIEB

**WICHTIG: Beachten Sie bei der Arbeit mit der Maschine die folgenden Punkte:**

1. Die Maschine ist so ausgelegt, dass nur die extralange Arbeitseinrichtung H15LD angebaut werden kann. Es darf nicht anstelle dieser Spezialeinrichtung das Standard-Arbeitsgerät angebaut werden.
2. Das an das Gegengewicht gehängte zusätzliche Gegengewicht darf nicht abgenommen werden.
3. Die Maschine darf außer für leichte Aufgaben wie zum Nassbaggern in Flüssen und Seen, zum Abziehen von Böschungen, zum Graben in aufgeschütteter Erde usw. nicht für allgemeine Hoch- und Tiefbauarbeiten eingesetzt werden. (Die Dichte des Grabguts darf maximal 1800 kg/m<sup>3</sup> betragen.)
4. Beachten Sie diese Hinweise, weil sonst Schäden an Grundmaschine und Arbeitseinrichtung drohen:
  - Nicht in Kies und verdichteter Erde baggern.
  - Beim Graben möglichst mit dem Löffel arbeiten. Zum Graben und Planieren keinesfalls die Schwenkkraft einsetzen.
  - Beim Schwenken der Arbeitseinrichtung nicht an Erdhaufen, Bäumen und sonstigen unbeweglichen Hindernissen anstoßen.
  - Den Löffel nicht zum Verdichten von Erde und nicht zum Zertrümmern von Bauten einsetzen.
  - Zur Fahrt in schwierigem Gelände den Kriechgang (Schildkröte) einlegen.
  - Die Maschine nicht mit der Arbeitseinrichtung vom Boden abstützen, die Arbeitseinrichtung nicht abrupt bewegen, und die Maschine weder mit ganz gestrecktem (maximal ausgefahrenem) noch mit ganz eingezogenem Stielzylinder fahren (kleinste Länge).

Aufstützen: Beim Abstützen der Maschine vom Boden einen Winkel von 90 bis 110° zwischen Ausleger und Stiel halten.

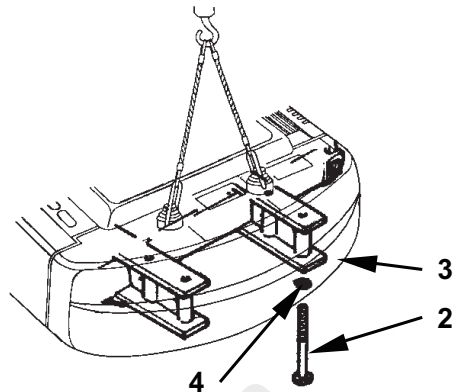
Fahren: Entweder den Stielzylinder von der voll gestreckten Stellung aus mehr als 50 mm einfahren oder zur Fixierung die Strebe einsetzen.
5. Den Ausleger und den Stiel so langsam wie möglich bewegen, damit die Maschine nicht aus dem Gleichgewicht gerät.
6. Abrupte Schwenkbewegungen vermeiden, sie sind gefährlich.
7. Wenn der Stiel bei voll gestrecktem Stielzylinder schaukelt, kann er den Ausleger berühren. Den Stiel sehr langsam bewegen, wenn der Zylinder bis nahe an das Wegende ausgefahren ist.
8. Bei der Arbeit in Wasser getauchte Bolzen täglich nach Schichtende schmieren.
9. An dieser Maschine darf nur die extralange Arbeitseinrichtung montiert werden. Darum lässt sich mit dem Leistungsmodusschalter auch der H/P-Modus (High Power-Modus) nicht einschalten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Maschinenstörung. (Wenn am Leistungsmodusschalter der H/P-Modus eingestellt wird, bleibt die Maschine im P-Modus.)

## TRANSPORT

### Zusatzgewicht anbauen

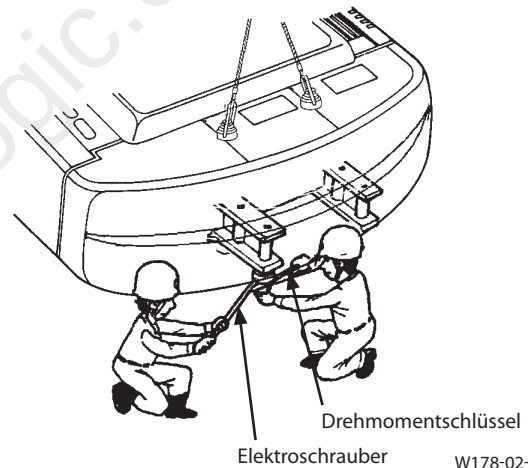
**! VORSICHT:** Das zusätzliche Gegengewicht wiegt: 5350 kg (11790 lb).

1. Das zusätzliche Gegengewicht (3) an den Rahmen heben.  
Den Bolzen (2) mit der Unterlegscheibe (4) einbauen und provisorisch anziehen.



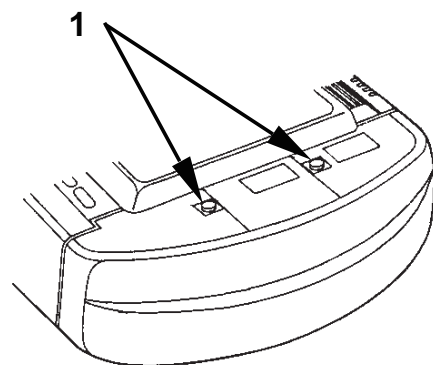
W178-02-02-003

2. Die Drahtseile abnehmen. Den Befestigungsbolzen des Gegengewichts mit Maschinenschrauber und Drehmomentschlüssel anziehen.



W178-02-02-004

3. Die Anschlagsschraube ausbauen. Die Kappe (1) wieder anbringen.



78-02-02-001

## TRANSPORT

### Schlauch zwischen Ausleger und Stiel einbauen

1. Vor dem Einbau den Restdruck in der Leitung entlüften.



**VORSICHT: Nicht den Restdruck im Hydraulikkreis des Auslegerzylinders und Stielzylinders entlüften. Dadurch können Auslegerzylinder und Stielzylinder durch ihr Eigengewicht zu Schaden kommen.**

Der Druckabbau ist im Betriebshandbuch des Hydraulikbaggers ZX200LC-3 beschrieben.

2. Die Schläuche (4 Stück) zwischen Ausleger und Stiel anschließen.  
Vor dem Anschluss der Leitung die Armatur reinigen.  
Kontrollieren, dass der O-Ring unversehrt und richtig eingebaut ist.  
Die Verschraubung auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen.  
Das genaue Anzugsdrehmoment ist im Betriebshandbuch des Hydraulikbaggers ZX200LC-3 angegeben.

### Schmierschlauch einbauen und schmieren

1. Den Schmierschlauch an Ausleger und Stiel anschließen.

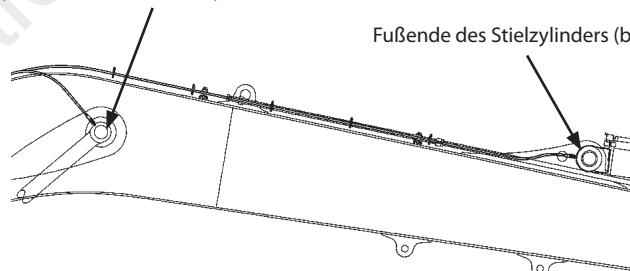
Schmierschlauch  
am Ausleger : Oberes Ende des Auslegerzylinders (a)  
(2 Stück links und rechts)  
: Fußende des Stielzylinders (b)

Schmierschlauch  
am Stiel : Oberes Ende des Stielzylinders (c)

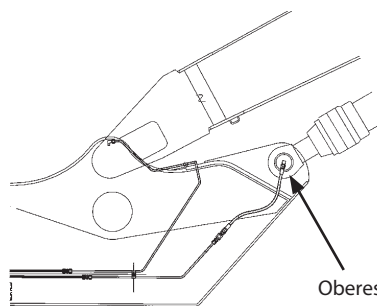
2. Alle Verbindungsbolzen fetten.  
Die Maschine vom Boden heben und den Bolzen im Auslegerfuß und den Bolzen im Stielzylinder schmieren.
3. Ausleger und Stiel betätigen und einlaufen.  
Wenn dies unterlassen wird, können Bolzen und Buchse Riefen und auffällige Geräusche entwickeln.

Oberes Ende des Auslegerzylinders (a)  
(2 Stück links und rechts)

Fußende des Stielzylinders (b)



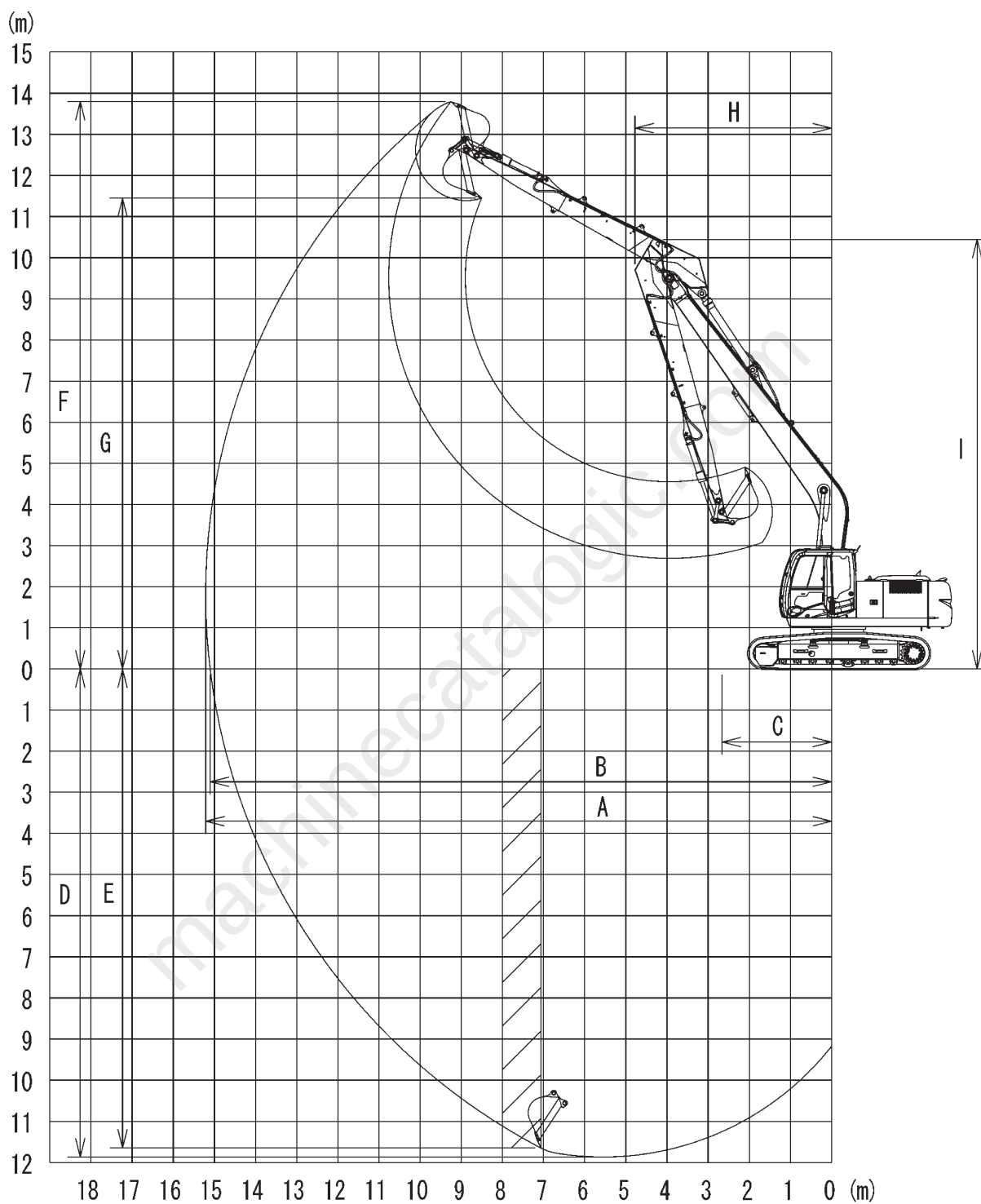
M1U1-SL1-012



Oberes Ende des Stielzylinders (c)

M1U1-SL1-013

## ARBEITSBEREICHE



M1U1-SL1-021

# TECHNISCHE DATEN

## HUBVERMÖGEN

ZX200LC-3, 210LC-3 mit extralanger Tieflöffleinrichtung H15LD

Einheit: kg

| Bedingungen     | Trag-<br>höhe | Lastradius |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|-----------------|---------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                 |               | 3 m        |        | 4 m    |        | 5 m    |        | 6 m    |        | 7 m    |        | 8 m    |        | 9 m    |        |
|                 |               | Vorn       | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite  |
| Ausleger 8,64 m | 11 m          |            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|                 | 10 m          |            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Stiel 5,83 m    | 9 m           |            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|                 | 8 m           |            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Kette 600 mm    | 7 m           |            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|                 | 6 m           |            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | * 2466 | * 2466 |
|                 | 5 m           |            |        |        |        |        |        |        |        |        |        | * 2804 | * 2804 | * 2655 | * 2655 |
|                 | 4 m           |            |        |        |        |        |        |        |        | * 3393 | * 3393 | * 3092 | * 3092 | * 2869 | * 2869 |
|                 | 3 m           |            |        | * 7082 | * 7082 | * 5381 | * 5381 | * 4424 | * 4424 | * 3816 | * 3816 | * 3398 | 3352   | * 3097 | 2819   |
|                 | 2 m           |            |        | * 3526 | * 3526 | * 6250 | 5994   | * 5010 | 4717   | * 4231 | 3837   | * 3703 | 3193   | * 3325 | 2702   |
|                 | 1 m           |            |        | * 2667 | * 2667 | * 6026 | 5606   | * 5519 | 4444   | * 4608 | 3640   | * 3987 | 3048   | * 3543 | 2592   |
|                 | 0 m           | * 1327     | * 1327 | * 2674 | * 2674 | * 5070 | * 5070 | * 5917 | 4234   | * 4924 | 3478   | * 4235 | 2923   | * 3737 | 2496   |
|                 | -1 m          | * 1922     | * 1922 | * 3009 | * 3009 | * 4938 | * 4938 | * 6194 | 4089   | * 5165 | 3355   | * 4435 | 2823   | 3859   | 2416   |
|                 | -2 m          | * 2541     | * 2541 | * 3510 | * 3510 | * 5193 | 5110   | * 6358 | 3997   | * 5328 | 3270   | 4456   | 2749   | 3794   | 2355   |
|                 | -3 m          | * 3191     | * 3191 | * 4126 | * 4126 | * 5735 | 5080   | * 6420 | 3949   | 5304   | 3218   | 4403   | 2701   | 3749   | 2314   |
|                 | -4 m          | * 3882     | * 3882 | * 4841 | * 4841 | * 6458 | 5088   | * 6391 | 3935   | 5279   | 3195   | 4376   | 2677   | 3725   | 2292   |
|                 | -5 m          | * 4640     | * 4640 | * 5663 | * 5663 | * 7357 | 5126   | * 6272 | 3951   | 5282   | 3198   | 4374   | 2674   | 3722   | 2289   |
|                 | -6 m          | * 5481     | * 5481 | * 6623 | * 6623 | * 7200 | 5192   | * 6060 | 3992   | * 5196 | 3225   | 4395   | 2694   | 3740   | 2306   |
|                 | -7 m          | * 6450     | * 6450 | * 7789 | 7452   | * 6776 | 5286   | * 5740 | 4059   | * 4942 | 3276   | * 4301 | 2736   | * 3764 | 2345   |
|                 | -8 m          | * 7565     | * 7565 | * 7445 | * 7445 | * 6206 | 5411   | * 5287 | 4155   | * 4561 | 3355   | * 3957 | 2806   | * 3421 | 2414   |
|                 | -9 m          | * 7965     | * 7965 | * 6467 | * 6467 | * 5441 | * 5441 | * 4653 | 4287   | * 3999 | 3469   | * 3412 | 2915   | * 2803 | 2535   |
|                 | -10 m         |            |        | * 5166 | * 5166 | * 4385 | * 4385 | * 3729 | * 3729 | * 3112 | * 3112 |        |        |        |        |

| Bedingungen     | Trag-<br>höhe | Lastradius |        |        |        |        |        |        |        |        |       | Bei max. Reichweite |        |       |
|-----------------|---------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|---------------------|--------|-------|
|                 |               | 10 m       |        | 11 m   |        | 12 m   |        | 13 m   |        | 14 m   |       | Vorn                | Seite  | Meter |
|                 |               | Vorn       | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite  | Vorn   | Seite |                     |        |       |
| Ausleger 8,64 m | 11 m          | * 1949     | * 1949 |        |        |        |        |        |        |        |       | * 3544              | * 2384 | 10,7  |
|                 | 10 m          | * 2166     | * 2166 | * 1780 | * 1780 |        |        |        |        |        |       | * 3143              | * 2094 | 11,5  |
| Stiel 5,83 m    | 9 m           | * 2162     | * 2162 | * 2181 | * 2181 | * 1428 | * 1428 |        |        |        |       | * 2853              | * 1882 | 12,2  |
|                 | 8 m           | * 2204     | * 2204 | * 2216 | * 2216 | * 1938 | * 1938 |        |        |        |       | * 2635              | * 1721 | 12,7  |
| Kette 600 mm    | 7 m           | * 2285     | * 2285 | * 2267 | * 2267 | * 2255 | 1943   | * 1399 | * 1399 |        |       | * 2469              | * 1597 | 13,2  |
|                 | 6 m           | * 2399     | * 2399 | * 2347 | 2245   | * 2312 | 1916   | * 1826 | 1636   |        |       | * 2341              | * 1500 | 13,5  |
|                 | 5 m           | * 2539     | * 2539 | * 2450 | 2191   | * 2383 | 1879   | * 2124 | 1615   |        |       | * 2244              | * 1425 | 13,8  |
|                 | 4 m           | * 2700     | 2489   | * 2569 | 2130   | * 2470 | 1834   | * 2366 | 1585   |        |       | * 2171              | * 1368 | 14,0  |
|                 | 3 m           | * 2871     | 2401   | * 2698 | 2064   | * 2565 | 1787   | 2436   | 1552   | * 1387 | 1349  | * 2120              | * 1327 | 14,1  |
|                 | 2 m           | * 3045     | 2313   | * 2831 | 1999   | * 2664 | 1738   | 2400   | 1518   | * 1513 | 1328  | * 2088              | * 1299 | 14,2  |
|                 | 1 m           | * 3212     | 2230   | * 2959 | 1936   | 2669   | 1691   | 2365   | 1485   | * 1525 | 1308  | * 2075              | * 1285 | 14,1  |
|                 | 0 m           | * 3363     | 2156   | 2975   | 1879   | 2624   | 1649   | 2333   | 1455   | * 1390 | 1291  | * 2080              | * 1284 | 14,0  |
|                 | -1 m          | 3338       | 2094   | 2924   | 1831   | 2587   | 1613   | 2308   | 1431   |        |       | * 2104              | * 1345 | 13,9  |
|                 | -2 m          | 3286       | 2045   | 2884   | 1794   | 2559   | 1586   | 2291   | 1414   |        |       | * 2149              | 1423   | 13,6  |
|                 | -3 m          | 3250       | 2011   | 2858   | 1768   | 2542   | 1570   | 2286   | 1410   |        |       | * 2220              | 1523   | 13,3  |
|                 | -4 m          | 3232       | 1994   | 2846   | 1757   | 2539   | 1567   |        |        |        |       | * 2321              | 1651   | 12,9  |
|                 | -5 m          | 3231       | 1994   | 2851   | 1762   | 2554   | 1582   |        |        |        |       | * 2461              | 1818   | 12,4  |
|                 | -6 m          | 3251       | 2012   | 2878   | 1787   |        |        |        |        |        |       | * 2655              | 2046   | 11,8  |
|                 | -7 m          | * 3288     | 2055   | * 2501 |        |        |        |        |        |        |       | * 2929              | 2368   | 11,0  |
|                 | -8 m          | * 2881     | 2135   |        |        |        |        |        |        |        |       | * 3331              | 2797   | 10,1  |
|                 | -9 m          |            |        |        |        |        |        |        |        |        |       | * 3967              | 2777   | 9,0   |
|                 | -10 m         | * 1949     | * 1949 |        |        |        |        |        |        |        |       | * 5124              | * 3267 | 7,7   |

-  ANMERKUNG: 1. Ohne Löffel
2. Das Hubvermögen der Baureihe ZAXIS entspricht max. 75 % der Kipplast, wenn die Maschine auf festem, ebenem Boden steht, oder 87 % der vollen Hydraulikleistung.
3. Der Tragpunkt entspricht der Mittellinie des Löffellagerbolzens im Stiel.
4. \* Lastkapazität durch die Hydraulikleistung begrenzt
5. 0 m = Bodenebene.

## Vollversion verfügbar

**Hitachi ZX200LC-3 Hydraulikbagger Extralange Tieflöffleinrichtung  
(Typ H15LD) Betriebsanleitung (GM1U1-ENSL1-1)**

Hitachi ZX200LC-3 Betriebsanleitung als PDF zu Sicherheit, Betrieb, Transport und Hubvermögen. Sofort als PDF herunterladen.

**VOLLSTÄNDIGES HANDBUCH ANSEHEN**

Buch-Nr.: GM1U1-ENSL1-1 · Seitenzahl: 32 · Dateianzahl: 1 · Sprache: Deutsch